

EXTRAIT DU N° 7
15 Juillet 1910

20, RUE DURET, PARIS

Téléphone : 676-02

Paraît tous les quinze jours

La Locomotion

REVUE ILLUSTRÉE DE L'AUTOMOBILISME

Organe Officiel
DE LA

Chambre Syndicale des Constructeurs d'Automobiles

Abonnements Annuels :

France et Algérie..... 10 fr.

Colonies et Étranger... 14 fr.

LE NUMÉRO : 0 fr. 50

Le sans-soupapes Panhard et Levassor

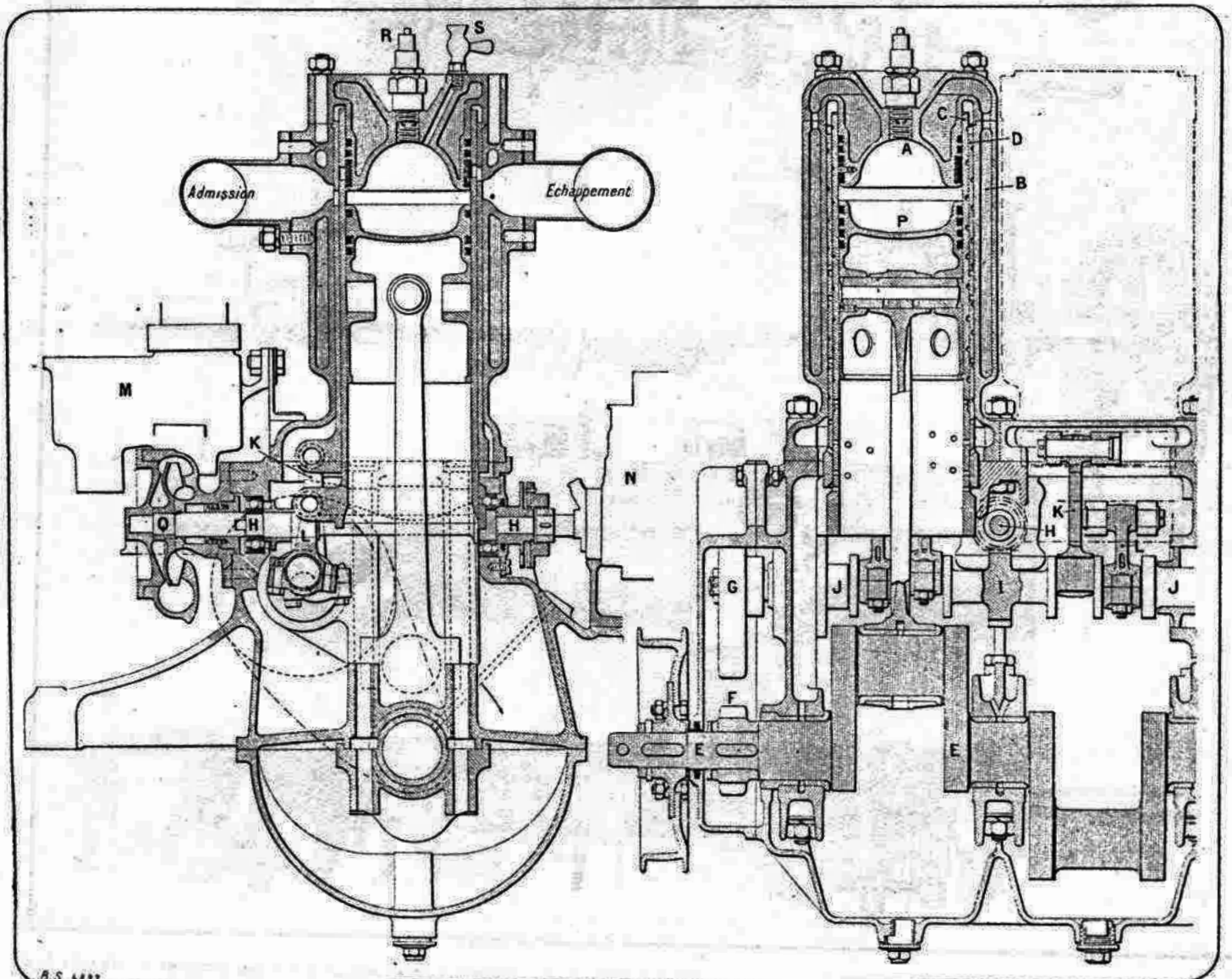
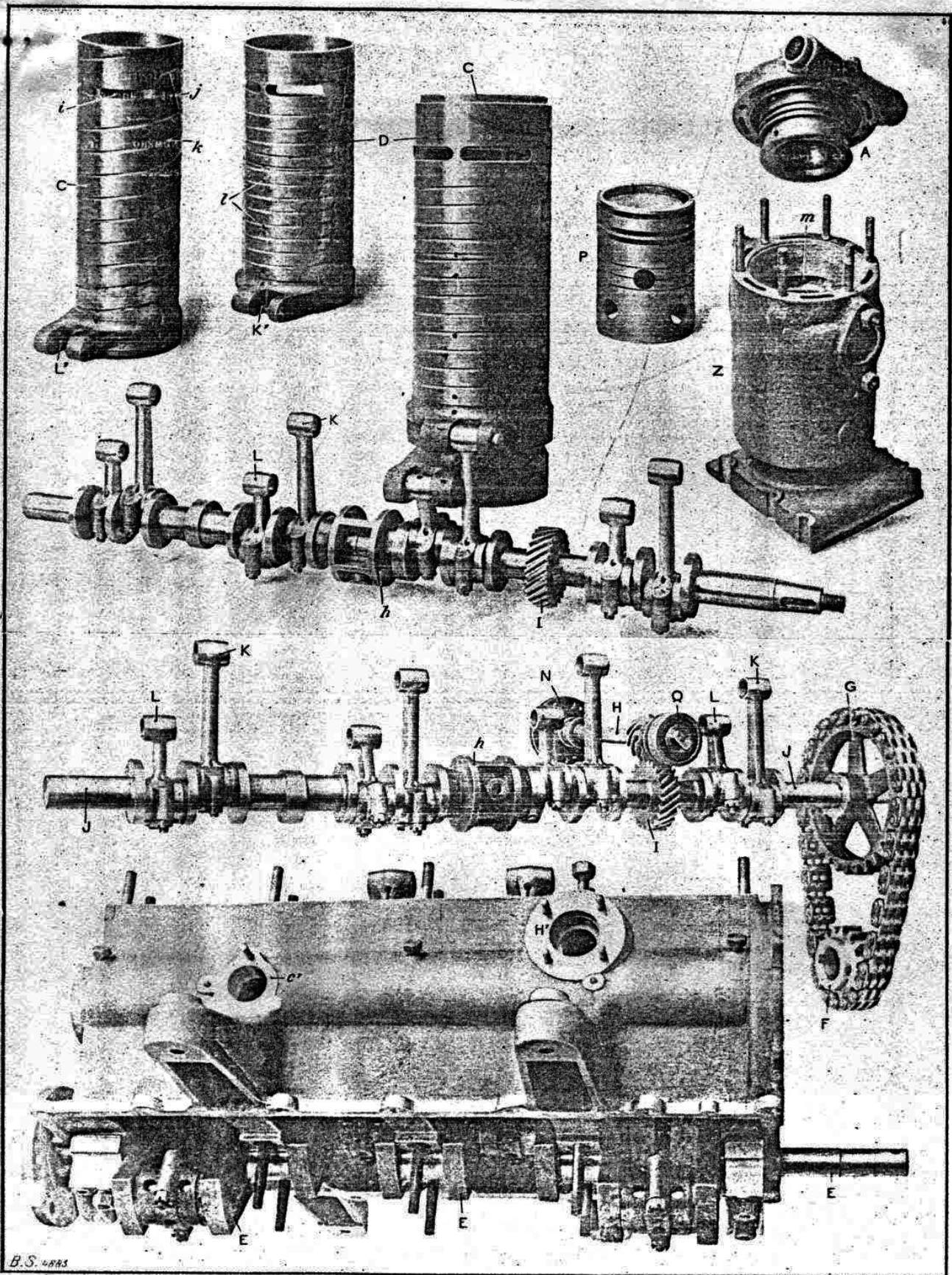


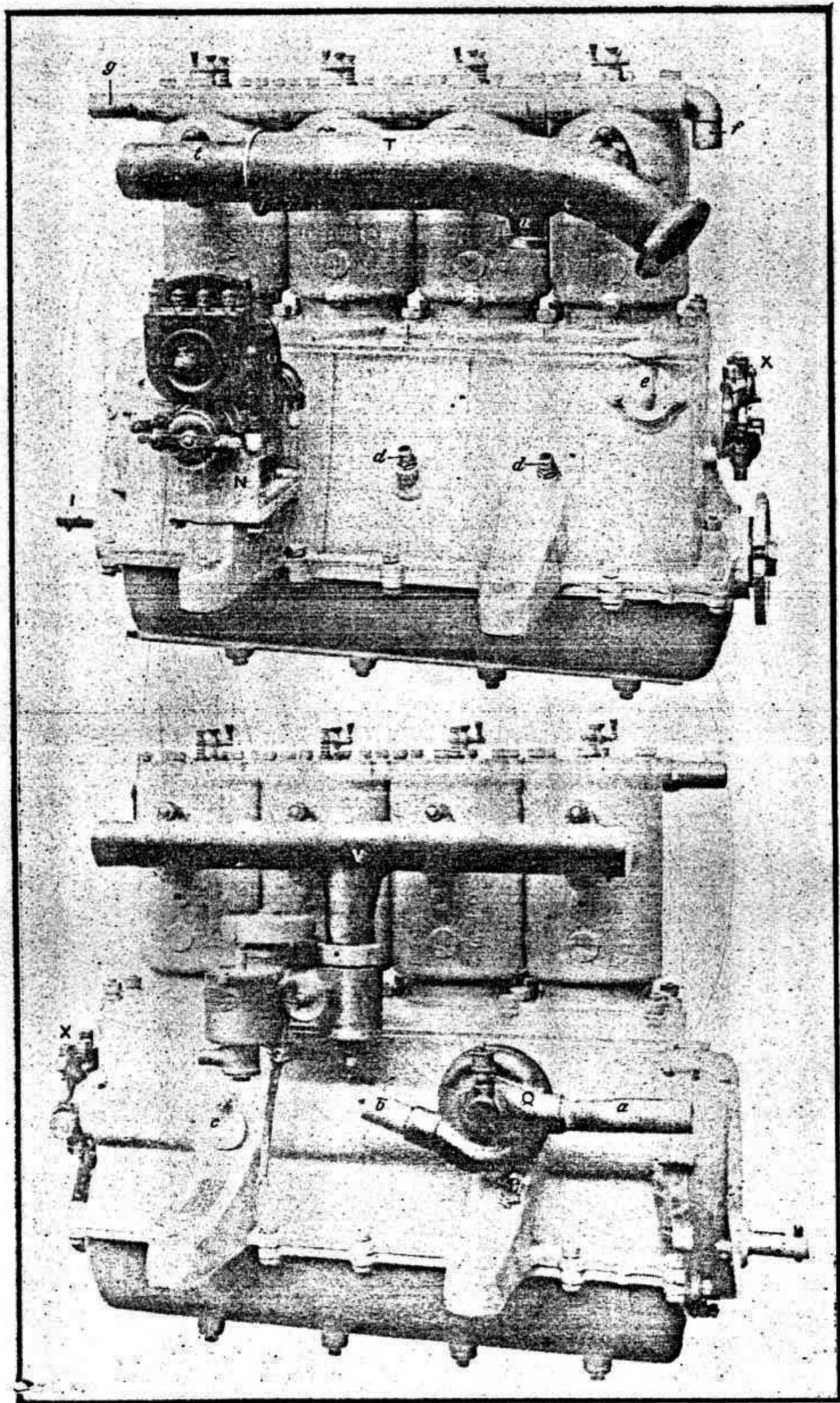
Fig. 1. — COUPE TRANSVERSALE ET COUPE LONGITUDINALE DU SANS-SOUPAPES PANHARD ET LEVASSOR. — A, fond de culasse. — B, chambre à eau, — C, chemise longue dans laquelle va et vient le piston. — D, chemise recouvrant la première, à course plus grande, et logée dans le cylindre. — E, vilebrequin. — F, pignon de distribution claveté sur E. — G, roue de distribution clavétée sur l'arbre de dédoublement. — H, arbre de la pompe à eau et de la magnéto. — H', palier de l'arbre H. — I, pignon actionnant l'arbre H. — J, arbre de distribution. — K, I., bielles des chemises. — M, carburateur. — N, magnéto et son accouplement. — Q, pompe à eau et son accouplement. — R, bougie. — S, robinet de décompression.

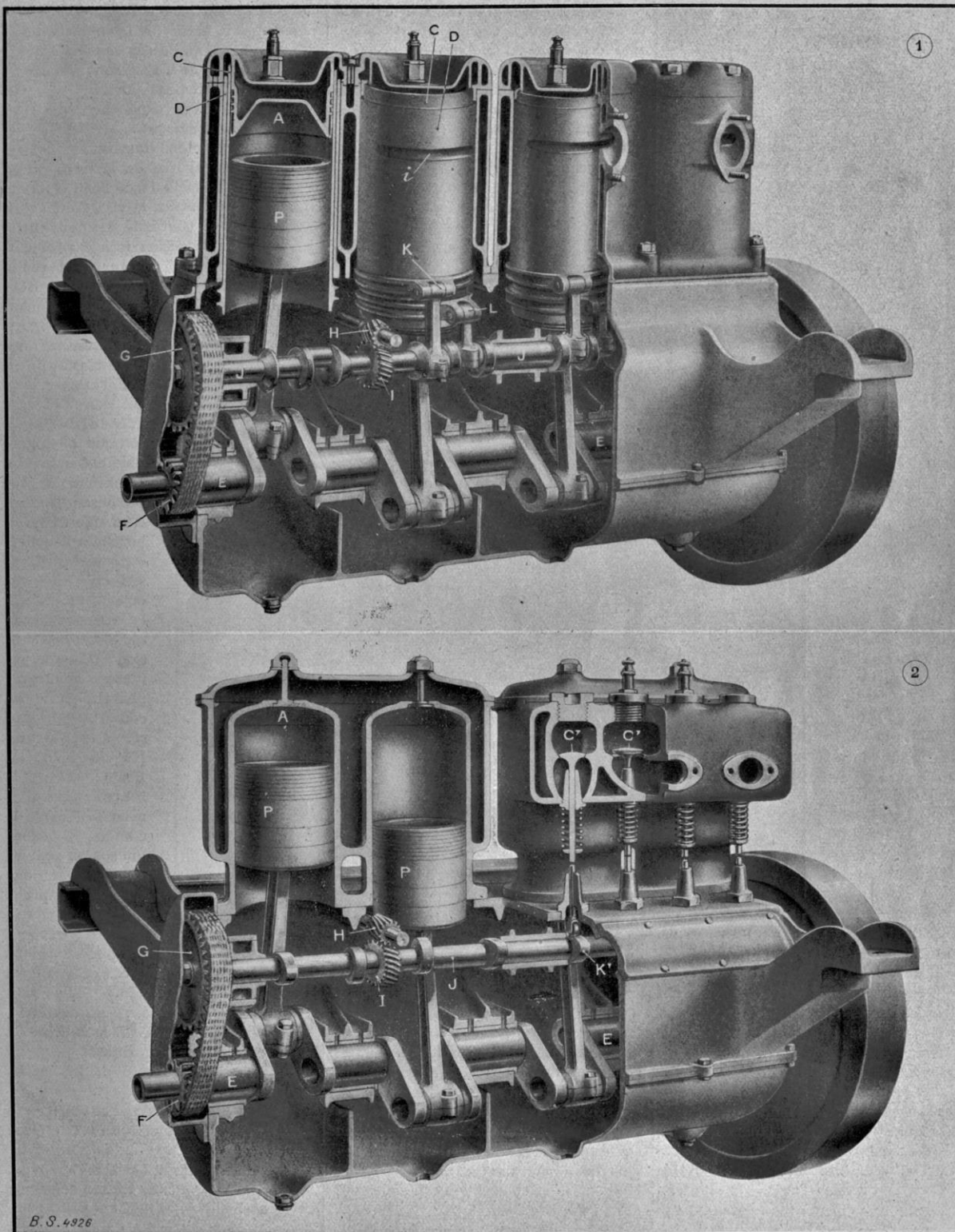
1910 - The Panhard & Levassor valveless



B.S. 4883

Fig. II et III. — DÉTAILS, DANS LE SANS-SOUPAPES PANHARD ET LEVASSOR, DES CHEMISES, PISTON, CYLINDRE, ARBRE DE DISTRIBUTION, VILEBREQUIN ET CARTER. — A, fond de culasse. — C, chemise longue dans laquelle va et vient le piston. — D, chemise recouvrant la première, à course plus grande, et logée dans le cylindre. — I, pignon hélicoïdal, entraînant l'arbre de pompe à eau et de magnéto. — K, bielle longue de la chemise extérieure. — L, bielle courte de la chemise intérieure. — K', L', attaches des bielles sur les chemises. — P, piston. — I, cylindre. — h, palier central de l'arbre de distribution. — i, lumière pour le passage des gaz. — j, k, rainures de graissage. — l, l, orifices de graissage. — m, orifice de passage des gaz dans le cylindre. — E, vilebrequin. — F, pignon de distribution claveté sur E. — G, roue de distribution clavetée sur l'arbre de dédoublement. — H, arbre de la pompe à eau et de la magnéto. — H', palier de l'arbre H. — I, pignon actionnant l'arbre H. — J, arbre de distribution. — K, L, bielles des chemises. — N, accouplement de la magnéto. — A, accouplement de la pompe à eau. — e', regard.





En haut : VUE D'UN MOTEUR SANS SOUPAPES CONSTRUIT PAR LA MAISON PANHARD ET LEVASSOR. — Arrachement partiel montrant le fonctionnement des chemises de distribution du gaz. = En bas : MOTEUR DE MÊMES DIMENSIONS, A SOUPAPES, CONSTRUIT ÉGALEMENT PAR LA MAISON PANHARD ET LEVASSOR. — Arrachement partiel montrant la distribution par soupapes. = A, fond de cylindre. — C, D, fourreaux distributeurs. — *v*, lumière. — P, piston. — E, vilebrequin. — F, G, pignons de distribution. — H, I, engrenage hélicoïdal commandant la magnéto. — J, arbre de distribution. — K, L, bielles commandant les fourreaux distributeurs. — C', C', soupapes. — K', came.

Top: View of the new valveless engine with chain drive, built by Panhard & Levassor.

Bottom: Example of an engine of the same size, with valves and chain drive, NOT built by Panhard & Levassor.